

## 綜合股權變動表

## Consolidated Statement of Changes in Equity

(按香港會計準則編製) (Prepared in accordance with HK GAAP)

截至二零零三年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2003

		2003									
		股本	股本溢價	可換股債券	資本儲備	盈餘公積金	公益金	累計外幣匯率折算差額	累計虧損	儲備合計	擬派股息
		Share capital	Share premium	Convertible bonds	Capital reserve	Surplus reserve	Public welfare fund	Cumulative translation adjustments	Accumulated losses	Reserves total	Proposed dividends
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
二零零三年一月一日，如前報	At 1st January, 2003, as previously reported	1,000,000	1,893,826	—	11,448	162,654	129,569	339	(232,413)	1,965,423	220,000
會計政策變更之累計影響 (附註2)	Cumulative effect of changes in accounting policy (Note 2)	—	—	—	—	—	—	—	(1,217)	(1,217)	—
二零零三年一月一日，經重列	At 1st January, 2003, as restated	1,000,000	1,893,826	—	11,448	162,654	129,569	339	(233,630)	1,964,206	220,000
已宣派股息 (附註11)	Dividends declared (Note 11)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(220,000)
本年利潤	Profit for the year	—	—	—	—	—	—	—	245,045	245,045	—
豁免應付款	Waiver of payables	—	—	—	840	—	—	—	(840)	—	—
擬發股息 (附註11)	Proposed dividends (Note 11)	—	—	—	—	—	—	—	(212,000)	(212,000)	212,000
提取盈餘公積金 (附註28)	Profit appropriation to surplus reserve (Note 28)	—	—	—	—	55,531	—	—	(55,531)	—	—
提取公益金 (附註28)	Profit appropriation to public welfare fund (Note 28)	—	—	—	—	—	47,409	—	(47,409)	—	—
外幣匯率折算差額	Translation difference	—	—	—	—	—	—	(228)	—	(228)	—
發行可換股債券，淨額 (附註27)	Issuance of convertible bonds, net (Note 27)	—	—	1,205,170	—	—	—	—	—	—	—
已換的可換股債券 (附註27)	Conversion of convertible bonds (Note 27)	60,000	221,432	(281,432)	—	—	—	—	—	221,432	—
接受捐贈	Donation received	—	—	—	633	—	—	—	—	633	—
二零零三年十二月三十一日	At 31st December, 2003	1,060,000	2,115,258	923,738	12,921	218,185	176,978	111	(304,365)	2,219,088	212,000

## 綜合股權變動表 (續)

### Consolidated Statement of Changes in Equity (Continued)

(按香港會計準則編製) (Prepared in accordance with HK GAAP)

截至二零零三年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2003

		2002									
		股本	股本溢價	可換股債券	資本儲備	盈餘公積金	公益金	累計外幣匯率折算差額	累計虧損	儲備合計	擬派股息
		Share capital	Share premium	Convertible bonds	Capital reserve	Surplus reserve	Public welfare fund	Cumulative translation adjustments	Accumulated losses	Reserves total	Proposed dividends
		人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000
二零零二年一月一日，如前報	At 1st January, 2002, as previously reported	1,000,000	1,893,826	—	9,984	119,851	90,581	12	(151,703)	1,962,551	110,000
會計政策變更之累計影響 (附註2)	Cumulative effect of change in accounting policy (Note 2)	—	—	—	—	—	—	—	(646)	(646)	—
二零零二年一月一日，經重列	At 1st January, 2002, as restated	1,000,000	1,893,826	—	9,984	119,851	90,581	12	(152,349)	1,961,905	110,000
已宣派股息 (附註11)	Dividends declared (Note 11)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(110,000)
本年利潤	Profit for the year	—	—	—	—	—	—	—	221,974	221,974	—
豁免應付款	Waiver of payables	—	—	—	1,464	—	—	—	(1,464)	—	—
擬發股息 (附註11)	Proposed dividends (Note 11)	—	—	—	—	—	—	—	(220,000)	(220,000)	220,000
提取盈餘公積金 (附註28)	Profit appropriation to surplus reserve (Note 28)	—	—	—	—	42,803	—	—	(42,803)	—	—
提取公益金 (附註28)	Profit appropriation to public welfare fund (Note 28)	—	—	—	—	—	38,988	—	(38,988)	—	—
外幣匯率折算差額	Translation difference	—	—	—	—	—	—	327	—	327	—
二零零二年十二月三十一日	At 31st December, 2002	1,000,000	1,893,826	—	11,448	162,654	129,569	339	(233,630)	1,964,206	220,000